



Vilnius  
universiteto  
leidykla

# KNYGOTYRA 83

ISSN 0204-2061

(ONLINE) ISSN 2345-0053

VILNIUS UNIVERSITY

# BOOK SCIENCE

2024

**VOLUME**

RESEARCH PAPERS

PUBLISHED SINCE 1961

*VILNIUS 2024*

83

ISSN 0204-2061

(ONLINE) ISSN 2345-0053

VILNIAUS UNIVERSITETAS

# KNYGOTYRA

2024

83

**TOMAS**

MOKSLO DARBAI

LEIDŽIAMI NUO 1961 M.

VILNIUS 2024

## REDAKTORIŲ KOLEGIJA / EDITORIAL BOARD

### *Vyriausioji redaktorė / Editor-in-Chief*

**Prof. dr. Aušra Navickienė**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

### *Vyriausiojo redaktoriaus pavaduotojai /*

#### *Deputy Editors-in-Chief*

**Prof. habil. dr. Domas KAUNAS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

**Prof. dr. Elena MACEVIČIŪTĖ**

Buroso universitetas, Švedija (Komunikacija ir informacija) / University of Borås, Sweden (Communication and information)

### *Atsakingasis sekretorius / Executive secretary*

**Dr. Kšištof TOLKAČEVSKI**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

### *Nariai / Editors*

**Habil. dr. Ona ALEKNAVIČIENĖ**

Lietuvių kalbos institutas, Lietuva (Filologija) / The Institute of the Lithuanian language, Lithuania (Philology)

**Prof. dr. Roma BONČKUTĖ**

Klaipėdos universitetas, Lietuva (Filologija) / Klaipėda University, Lithuania (Philology)

**Prof. dr. Larisa DOVNAR**

Nepriklausoma tyrėja (Komunikacija ir informacija) / Independent researcher (Communication and Information)

**Dr. Reda GRIŠKAITĖ**

Lietuvos istorijos institutas, Lietuva (Istorija) / The Lithuanian Institute of History, Lithuania (History)

**Prof. habil. dr. Božena KOREDCZUK**

Wroclavo universitetas, Lenkija (Komunikacija ir informacija) / University of Wrocław, Poland (Communication and Information)

**Prof. dr. Miha KOVAČ**

Liublijanos universitetas, Slovėnija (Komunikacija ir informacija) / University of Ljubljana, Slovenia (Communication and Information)

**Dr. Tuija LAINE**

Helsinkio universitetas, Suomija (Komunikacija ir informacija) / University of Helsinki, Finland (Communication and Information)

**Dr. Jolita LIŠKEVIČIENĖ**

Vilniaus dailės akademija, Lietuva (Menotyra) / Vilnius Academy of Arts, Lithuania (History and Theory of Arts)

**Prof. dr. Martyn LYONS**

Naujojo Pietų Vėlso universitetas, Australija (Komunikacija ir informacija) / University of New South Wales, Australia (Communication and Information)

**Doc. dr. Aile MÖLDRE**

Talino universitetas, Estija (Komunikacija ir informacija) / Tallinn University, Estonia (Communication and Information)

**Prof. dr. Arvydas PACEVIČIUS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Dr. Tomas PETREIKIS**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and Information)

**Habil. dr. Christiane SCHILLER**

Berlyno Humboldtų universitetas, Vokietija (Filologija) / Humboldt-Universität zu Berlin, Germany (Philology)

**Prof. dr. Zoran VELAGIĆ**

Osijsko universitetas, Kroatija (Komunikacija ir informacija) / University of Osijek, Croatia (Communication and Information)

**Prof. dr. Josée VINCENT**

Šerbruko universitetas, Kanada (Filologija ir komunikacija) / Université de Sherbrooke, Canada (Philology and Communication)

**Prof. dr. Adriaan van der WEEL**

Leideno universitetas, Nyderlandai (Komunikacija ir informacija) / Leiden University, Netherlands (Communication and Information)

**Prof. dr. Viesturs ZANDERS**

Latvijos universitetas, Latvija (Komunikacija ir informacija) / University of Latvia, Latvia (Communication and Information)

## REDAKTORIŲ KOLEGIJOS GARBĖS NARIAI / HONORARY MEMBERS OF THE EDITORIAL BOARD

**Doc. dr. Alma BRAZIŪNIENĖ**

Vilniaus universitetas, Lietuva (Komunikacija ir informacija) / Vilnius University, Lithuania (Communication and information)

**Prof. dr. Leslie HOWSAM**

Vindzoro universitetas, Kanada (Istorija) / University of Windsor, Canada (History)

**Prof. habil. dr. Krzysztof MIGOŃ**

Wroclavo universitetas, Lenkija (Komunikacija ir informacija) / University of Wrocław, Poland (Communication and Information)

## *Straipsniai*

Jadvyga MISIŪNIENĖ. Pirmosios Nesvyžiaus Radvilų ordinacijos bibliotekos paveldas Lietuvoje: naujausių tyrimų rezultatai • 7

Vasil ZAGOROV, Gabriela ANGELOVA. Dmitrijaus Rostoviečio menologijaus skaitymas tarp Kyjivo, Maskvos ir Rilos vienuolyno: istorijos intarpas apie slaviškų tekstų redagavimą ir visapusiško leidybos proceso kūrimą XVIII a. Rusijos imperijoje (anglų k.) • 36

Alma BRAZIŪNIENĖ. Salantų raižyklos mįslės: Stanislovas Čerskis, mįslingasis Biksas ir ne tas Plateris • 64

Juozas SKIRIUS. JAV lietuvių tautininkų propagandinės literatūros leidyba 1942–1944 m.: Oweno J. C. Noremo knyga *Timeless Lithuania* • 100

Danguolė NARKEVIČIENĖ, Rimvydas LAUŽIKAS. Gastronomijos istorijos šaltiniai Lietuvos mokslų akademijos Vrublevskių bibliotekos Rankraščių skyriuje • 123

Nijolė BLIŪDŽIUVIENĖ, Aušra NAVICKIENĖ. Pastarojo dešimtmečio *Knygotyra*: tradicijos ir modernumas • 151

Gabija VELYKYTĖ. Lietuvos skaitmeninė žurnalinė periodika • 183

## *Recenzijos*

Aušra NAVICKIENĖ. Veikalas apie XX a. antrosios pusės – XXI a. pradžios knygotyrynės mokslinės draugijos veiklą Lenkijoje • 200

*Atmena Knygotyros autoriams* • 205

## Contents

### Articles

Jadvyga MISIŪNIENĖ. The Enduring Legacy of the First Nesvizh Radziwill Ordination Library in Lithuania: Results of Recent Research (in Lithuanian) • 7

Vasil ZAGOROV, Gabriela ANGELOVA. Dmitriy Rostovsky Reading Menologion between Kyiv, Moscow and Rila Monastery: a Page of the History of Slavonic Editing and Establishing a Comprehensive Publishing Process in the Russian Empire in the 18th Century • 36

Alma BRAZIŪNIENĖ. The Secrets of Salantai Engraving Studio: Stanisław Czernski, the Mysterious Byks, and 'The Wrong' Plater (in Lithuanian) • 64

Juozas SKIRIUS. Publication of Propaganda Literature by Lithuanian Nationalists in the USA in 1942–1944: *Timeless Lithuania*, the Book by Owen J. C. Norem (in Lithuanian) • 100

Danguolė NARKEVIČIENĖ, Rimvydas LAUŽIKAS. Sources of History of Gastronomy at the Department of Manuscripts in Wroblewski Library of the Lithuanian Academy of Sciences (in Lithuanian) • 123

Nijolė BLIŪDŽIUVIENĖ, Aušra NAVICKIENĖ. *Knygotyra (Book Studies)* of the Last Decade: Traditions and Modernity (in Lithuanian) • 151

Gabija VELYKYTĖ. Digital Magazines in Lithuania (in Lithuanian) • 183

### Reviews

Aušra NAVICKIENĖ. The Work on the Activity of Research Society of Book Studies in Poland in the 2<sup>nd</sup> half of the 20<sup>th</sup> Century and Early 21<sup>st</sup> Century. (in Lithuanian) • 200

*Reminder for authors* • 207



# KNYGOTYRA 83

## Redakcijos adresas / Address

Vilniaus universiteto Komunikacijos fakultetas  
Knygotyros, mediotyros ir leidybos tyrimų katedra.  
Saulėtekio al. 9, 1 rūmai, 501–503 kab., LT-01513  
Vilnius. Saulėtekio al. 9, building 1, rooms 501–503,  
LT-01513 Vilnius, Lithuania. El. paštas (e-mail): ausra.  
navickiene@kf.vu.lt, domas.kaunas@kf.vu.lt, elena.  
maceviciute@gmail.com, ksistof.tolkacevski@kf.vu.lt.  
<http://www.zurnalai.vu.lt/knygotyra/index>. Tel., faks.  
(Phone, fax): (+370 5) 236 61 11; 236 61 16;  
236 61 04

Redaktorių kolegija tomą baigė rengti  
ir perdavė leidybai 2024 m. lapkričio mėn.  
Kiekvienas straipsnis vertintas dviejų recenzentų

Vyriausioji redaktorė *Aušra Navickienė*  
Dailininkė *Jurga Tėvelienė*  
Viršelio autorė *Romualda Verygaitė*  
Lietuvių kalbos redaktorė *Dalia Blažinskaitė*  
Anglų kalbą redagavo *Rita Čincienė, Armandas Rumšas*  
Į / iš anglų k. vertė *Armandas Rumšas*  
Maketuotoja *Nijolė Bukantienė*

Išleido Vilniaus universiteto leidykla  
Saulėtekio al. 9, LT-10222 Vilnius  
[info@leidykla.vu.lt](mailto:info@leidykla.vu.lt), [www.leidykla.vu.lt](http://www.leidykla.vu.lt)  
Knygos internete [knygynas.vu.lt](http://knygynas.vu.lt)  
Mokslo periodikos žurnalai [zurnalai.vu.lt](http://zurnalai.vu.lt)  
12,7 aut. l. Tiražas 200 egz.  
Spausdino UAB „Petro ofsetas“  
Naujoji Riononių g. 25C, LT-03153 Vilnius